

**SIXTH SUNDAY OF EASTER**



**ST. STANISLAUS  
BISHOP & MARTYR  
ROMAN CATHOLIC CHURCH  
MAY 5<sup>TH</sup>, 2024**

**SIXTH SUNDAY OF EASTER  
SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**



**CONTACT INFORMATION:**

**Rev. Tomasz Koszalka**

**146 Irvine Turner Boulevard, Newark, NJ 07103**

**Parish Office: 973-642-7961**

**E-MAIL: [parish@ststanislausnewark.com](mailto:parish@ststanislausnewark.com)**

**WEBSITE: [WWW.STSTANISLAUSNEWARK.COM](http://WWW.STSTANISLAUSNEWARK.COM)**

**Weekend Assistance:**

**Rev. Jordan Myśliwiec**

**Rev. Bogumil (Chris) Chrusciel, Pastor Emeritus**

**Rev. Francis Flood**

**SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**

**SIXTH SUNDAY OF EASTER**  
**ANNOUNCEMENTS / OGŁOSZENIA**

**Sick parishioners** should report to Fr. Tomasz. He will visit them every first Friday of the month.

**June 23<sup>rd</sup>** we will be celebrating St. Stanislaus, our patron saint's feast day, as well as Father Tomasz, our Pastor's 25<sup>th</sup> anniversary of Priesthood.

**Mother's Day** is next week! Let us all remember to include our mother's, living as well as those who have passed, in our prayers. Envelopes for the Mother's Day Novena can be found in the church.

**Pilgrimage to Poland** has been postponed until next year, May 2025.

**Chorych parafian** należy zgłosić do ks. Tomasza. Wizyta w każdy pierwszy piątek miesiąca.

**Nabożeństwa majowe** codziennie rano przed Mszą świętą a w piątek przed wieczorną mszą świętą.

**23 czerwca** celebруемy dzień Św. Stanisława, naszego patrona, oraz 25 rocznice święceń kapłanskich naszego Proboszcza, Księdza Tomasza.

**Za tydzień Dzień Matki.** Koperty na dzień Matki proszę składać do zakrystii albo u księdza proboszcza. W ramach Modlitwy Nowennej za nasze mamy codziennie będziemy odmawiać modlitwę Różańcowa.

**Pielgrzymka do Polski** zostaje przełożona na przyszły rok na maj

**SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**

**SIXTH SUNDAY OF EASTER**  
**GOSPEL REFLECTION (J 15, 9-17)**

There are many images we use for God. We call Him Father, Savior, Master, Lord, King, Redeemer, Spirit and Friend. When it comes to God as our divine Friend, it is important to understand the nature of that friendship properly. Jesus' friendship is not one that simply makes us "buddies." Friendship with our Lord is not the same as a friendship between two equals. He is God. And because He is God, our friendship with Him takes on unique characteristics that are not present in other friendships. With that said, there could be no greater friend than the Lord Himself. Reflect, today, upon the invitation Jesus has offered you to enter into a true friendship with Him. This means that God becomes the center of your life. It means that you seek to give yourself, selflessly and without reserve, to Him Who is deserving of all your love.

**KOMENTARZ DO EWANGELII (J 15: 9-17)**

W dzisiejszym drugim czytaniu św. Jan mówi, że przestrzenią, w jakiej możemy spotkać Boga, jest miłość. Miłość jednak nie jedno ma imię i często jej imieniem nazywane są postawy, które z miłością nie mają wiele wspólnego. Dlatego też dobrze się stało, że dzisiejsza Ewangelia konkretyzuje, na czym polega miłość w pojęciu chrześcijańskim. Jezus wzywa swoich uczniów, aby trwali w Jego miłości, tak jak On trwa w miłości Ojca. Wyznacznikiem tej miłości jest zachowywanie przykazań. Nie chodzi zatem o miłość w sensie jedynie emocjonalnym, ale o postawę życiową, która przyjmuje z powagą słowa Boże. Pomiędzy przykazaniem a miłością może jednak powstawać napięcie. Przykazania bowiem stawiają nas często przed życiowym wyborem. Czujemy się zmuszeni, żeby ze względu na Boga porzucić coś, co uważamy za przyjemne, a nawet dobre. Dlatego też wielu ludzi nie podejmuje wysiłku zachowywania przykazań, które wydają się im zbyt trudne. Ta postawa staje się wyzwaniem dla duszpasterstwa. W tak zwanych „krajach chrześcijańskich” przykazania były ogólnie przyjętą normą postępowania. W ostatnich dekadach sytuacja zmienia się radykalnie - chrześcijaństwo staje się kwestią wyboru. Dlatego właśnie zachowywanie przykazań ma wpływać przede wszystkim z więzi wierzącego z Chrystusem, z umiłowania Chrystusa i głębokiego przekonania, że to właśnie prawda przez Niego objawiona jest drogą prowadzącą do życia.

**SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**

## SIXTH SUNDAY OF EASTER



## Maj – Miesiąc Maryji

Maj w Kościele katolickim jest miesiącem szczególnie poświęconym Matce Bożej. W tym czasie intensywniej modlimy się za wstawiennictwem Maryi, odmawiając Litanię Loretańską. Nabożeństwa majowe są najbardziej popularną formą czci Matki Bożej w tym czasie.

„W maju” – mówi papież Paweł VI – „przypominamy sobie, jak z dziecięcą radością, idąc do szkoły, zanosiliśmy kwiaty na ołtarz Matki Bożej. Świece, pieśni, modlitwy i kwiatki dawały radosny wyraz nabożeństwu do Najświętszej Maryi Panny, która w tych dniach jawiła się nam jako Królowa wiosny; wiosny w przyrodzie i wiosny w duszach. (...)”

## May – The Month of our Holy Mother Mary

May in the Catholic Church is a month particularly dedicated to the Blessed Virgin Mary. During this time, we pray more intensively for Mary's intercession, reciting the Litany of Loreto. May devotions are the most popular form of honoring the Blessed Mother during this period.

“In May” - as Pope Paul VI said – “we recall with childish joy how we used to bring flowers to the altar of the Blessed Mother on our way to school. Candles, songs, prayers, and flowers gave joyful expression to devotion to the Blessed Virgin Mary, who in those days appeared to us as the Queen of spring; spring in nature and spring in our souls.”

**SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**

**SIXTH SUNDAY OF EASTER**



## **Św. Stanisław Biskup i Męczennik**

**Imieniny obchodzone 8go maja**

Święty Stanisław był biskupem Krakowa w XI wieku i uważany jest za jednego z głównych patronów Polski. Został zamordowany w 1079 roku przez króla Bolesława II Śmiałego za jego odważne wystąpienia przeciwko królewskiej tyranii i grzechom moralnym. Jego męczeńska śmierć przyczyniła się do wzmocnienia roli Kościoła w Polsce i stała się symbolem walki o sprawiedliwość i prawość.

**Wszystkiego najlepszego z okazji imienin  
Stanisławom w dniu ich święta!**

**St. Stanislaus Bishop and Martyr**  
**Feast day celebrated on May 8<sup>th</sup>**

Saint Stanislaus was a bishop of Kraków in the 11th century, revered as one of Poland's main patrons. He was martyred in 1079 by King Bolesław II the Bold for his courageous opposition to royal tyranny and moral transgressions. His martyrdom strengthened the role of the Church in Poland and became a symbol of the struggle for justice and righteousness.

**Happy Feast Day to all named Stanislaus!**

**SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**

SIXTH SUNDAY OF EASTER

**Prayer to St. Michael the Archangel**

St. Michael the Archangel,  
defend us in battle, be our protection against the  
wickedness and snares of the devil.

May God rebuke him we humbly pray;  
and do thou, O Prince of the Heavenly host,  
by the power of God, cast into hell Satan and all the  
evil spirits who prowl about the world seeking the  
ruin of souls.

Amen.

**Modlitwa do Św. Michała Archanioła**

Święty Michale Archaniele!

Wspomagaj nas w walce, a przeciw niegodziwości i  
zasadkom złego ducha bądź naszą obroną.  
Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy,  
a Ty, Wodzu niebieskich zastępów,  
szatana i inne duchy złe, które na zgubę dusz  
ludzkich po tym świecie krążą,  
mocą Bożą strąć do piekła.

Amen.



SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

**SIXTH SUNDAY OF EASTER**  
**PRAYER LIST / PROŚBY O MODLITWE**



*For the sick & confined parishioners and friends, especially for:  
Polecamy naszym modlitwom chorych i cierpiących, w szczególności:*

Bernice Opatkiewicz, Carol Opatkiewicz, Maria Staszczak, Joseph & Barbara Doyle, Mary Poremba, Eileen Bojar, Alice Ziolkowski, Julia Szuszkowski, Maryann Dubicki, Danuta i Stanisław Tomczuk, Josephine Bohncke, Teresa Bernacki, Stefan Sochacki, Jerzy Fus, Zbigniew Pawlusinski, Eugenia Babiak, Michael Horbacewicz, Wiesław Woźniak, Rev. Augustine O.S.B., Ryszard Głowinski, Mariusz Głowinski, Emma Wołoszyn, Walter Abramski, Carol Mealy & Robin Sienkiewicz

**Świeca Wotywna** przy obrazie Jezusa Miłosiernego jest zapalona w następującej intencji:

**The Votive Candle** by the image of Merciful Jesus is lit this week for the following intention

For Angelika Garstka  
Za Anđżelikę Garstka

---

***A prayer from Cardinal Tobin for peace in the Holy Land:***

“We come to you, Mary Most Holy, confident that you are close to all your children in good times and in hard times. Please intercede for the peoples of the Holy Land. May the fighting cease and may there be true and lasting peace.”

---

**SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**

**SIXTH SUNDAY OF EASTER  
HOLY MASSES - MSZE ŚWIĘTE**

<b>Sunday / Niedziela</b>		<b>May 5, 2024</b>
9:00 AM	+Ryszard Gulecki	
10:30 AM	1)I Komunia + Chrzest (Angelica Garstka) 2) +John Horbacewicz (M.&S. Horbacewicz) 3)+Bronisława, Konstanty, Czesław i Stanisław Garstka	
12:00 PM	For all parishioners	
<b>Monday / Poniedziałek</b>		<b>May 6, 2024</b>
7:30 AM	For good health and continued blessings for Eileen Bojar (Aunt Mary)	
<b>Tuesday / Wtorek</b>		<b>May 7, 2024</b>
7:30 AM	+John Horbacewicz (M&S Horbacewicz)	
<b>Wednesday / Środa</b>		<b>May 8, 2024</b>
7:30 AM	God's blessings and protection for Michael Bonk	
<b>Thursday/Czwartek WNIĘBOWSTĄPIENIE</b>		<b>May 9, 2024</b>
7:30 AM	+August Poremba	
<b>Friday / Piątek</b>		<b>May 10, 2024</b>
7:30 AM	+August Poremba (6 year anniversary)	
7:00 PM	+Stanisława Głowinska	
<b>Saturday / Sobota</b>		<b>May 11, 2024</b>
7:30 AM		
<b>Sunday / Niedziela</b>		<b>May 12, 2024</b>
9:00 AM	For all mothers	
10:30 AM	1)For all mothers 2) +Kazimierz i Wanda Bania (córka z rodzina) 3)+Barbara Swidziński	
12:00 PM	For all mothers	

**SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA**